

屯門區議會備忘錄

屯門區議會 2012-2013 年財務、行政及宣傳委員會 第九次報告

會議

財務、行政及宣傳委員會（下稱「財委會」）於本年4月12日召開第九次會議。

修訂會議記錄

2. 秘書處收到委員提交的修訂建議，財委會議決按委員建議作出修訂。

有關印製 2014 年度利是封事宜

3. 鑑於去年曾有委員反映印製利是封數量過多造成浪費，財委會就是否減少印製數目及有關分發安排作出討論。

4. 因應過往經驗顯示市民對利是封需求很大，故財委會議決維持去年印製數目一百萬個，但無須分發予各區區議會正、副主席及各區民政事務署及秘書處，以集中派發予市民，確保利是封分發予有需要人士。如委員不需要利是封或需較少量利是封，可聯絡秘書處，以作安排。

區議會撥款申請（2013年7月至2014年2月舉行或開始舉行的活動）

5. 秘書處通過撥款 6,255,748.5 元予合共 417 項撥款申請。撥款額達 10 萬元或以上的申請，將呈交區議會通過作實。

要求增加機構的區議會撥款資助

6. 財委會議決成立非常設工作小組，討論有關調整區議會撥款資助的細節。工作小組的任期暫定至本年年底，並由蘇焯成議員擔任工作小組召集人。

要求區議會文件雙語化

7. 委員要求區議會文件雙語化，經徵詢民政事務總署意見後，秘書處作出了審視。因應資源有限，現階段無法全面推行雙語化，但可實行相關改善措施，包括(1)要求部門盡量提交文件的英文版本，供上載至區議會網頁；以及(2)考慮就區議會轄下的六個委員會的會議記錄提供英文撮要，但由於資源所限，有關英文撮要不一定可以與委員會的中文會議記錄同時上載網頁。

8. 經討論後，財委會議決先推行上述方案，希望在有限的資源下盡量改善現行安排，而財委會會於年底就方案作出檢討。

屯門區議會截至 2013 年 5 月 31 日的財政狀況

9. 截至 2013 年 5 月 31 日，區議會合共撥款 16,139,131 元，資助 520 項社區參與活動。

2012-2013 財政年度已批准活動的未清付款項

10. 財委會通過按民政事務總署的規定，安排取消上年度未能成功兌現的支票，並運用本財政年度的撥款，重新安排補發有關款項，而有關活動涉及 14,155 元。

有關印製 2012-2013 年度區議會工作報告事宜

11. 財委會同意成立非常設工作小組，任期至本年年底，以跟進編印區議會工作報告事宜，向居民匯報區議會在過去兩年(即 2012-2013 年)的工作。

12. 財委會議決由周錦祥議員擔任工作小組召集人。為了令編輯工作更為順利，除了有興趣加入的委員之外，所有專職委員會主席亦會一同加入工作小組，商討編印安排。

屯門區議會秘書處

日期: 2013 年 6 月 18 日

檔號: HAD TM DC/13/30/FAPC/2